

MB 3 R

Ersatzteilliste
Spare parts list
Liste des pièces

DE Rasenmäher

EN Lawn mower

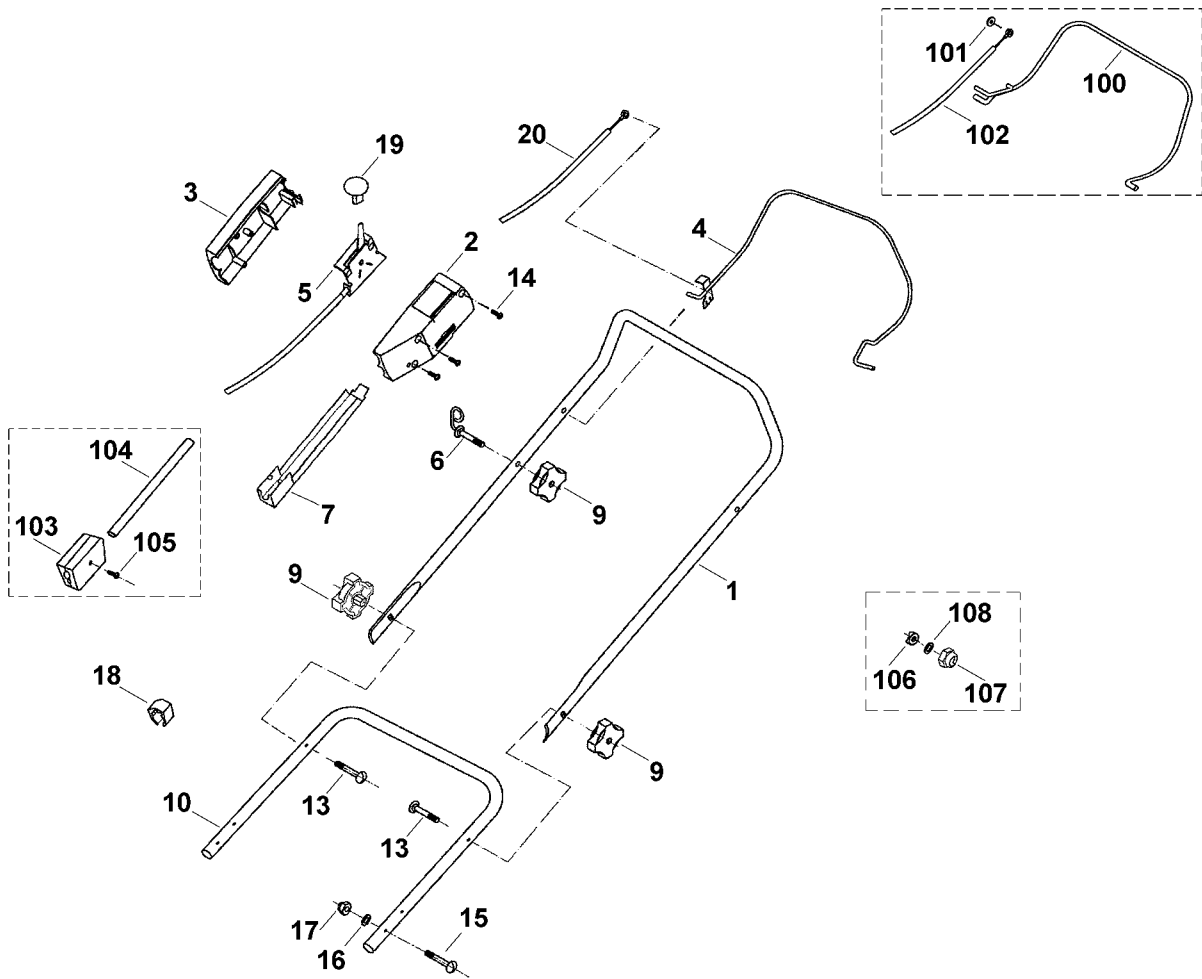
FR Tondeuse

MB 3 R

- A Lenker
- B Gehäuse
- C Fahrwerk
- D Motor, Messer
- E Disk-Cut
- F Werkzeug

- Handle
- Housing
- Chassis
- Engine, blade
- Disk-Cut
- Tools

- Guidon
- Carter
- Entraînement
- Moteur, lame
- Disk-Cut
- Outils



111_04ET_IMG_001

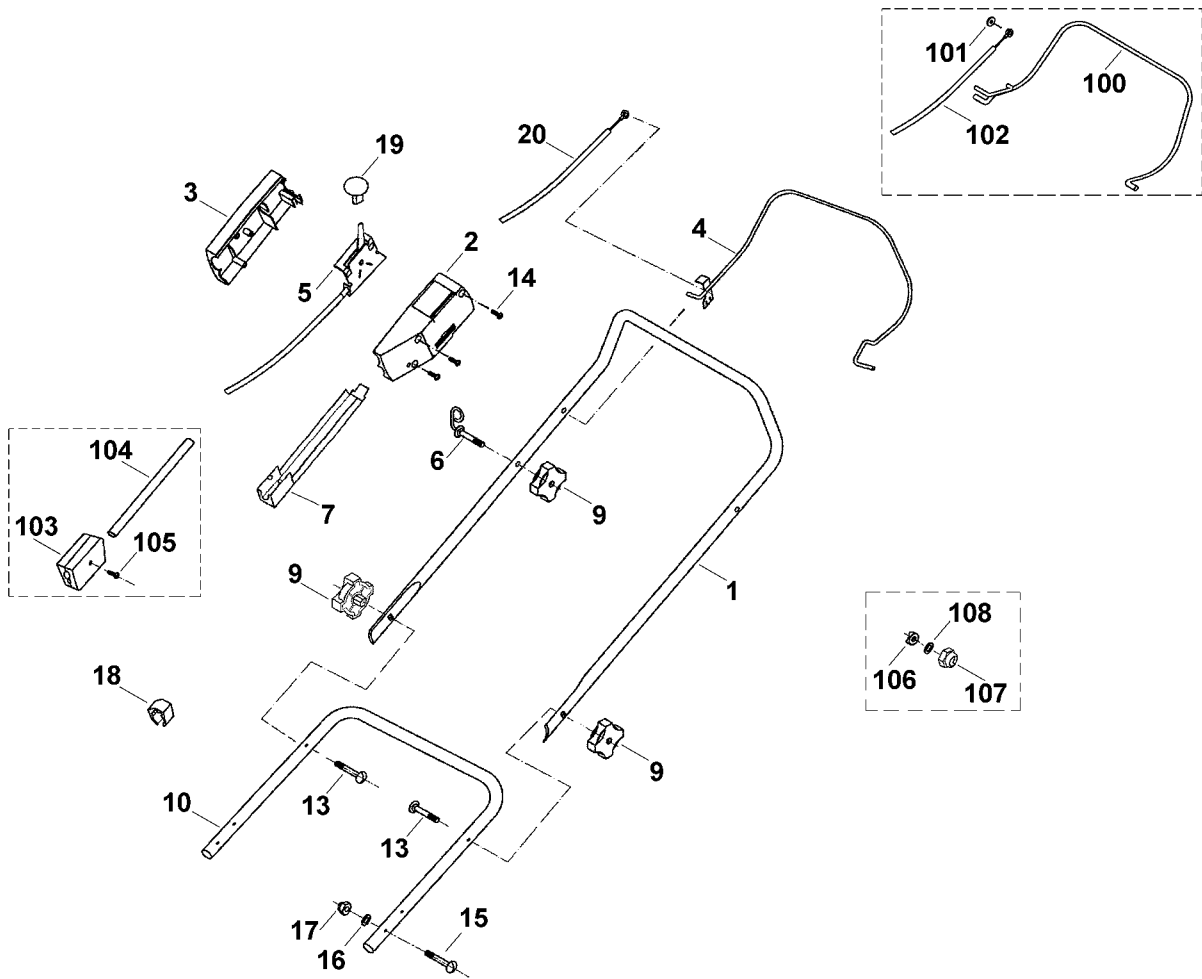
Illustration A

Lenker

Handle

Guidon

Bild-Nr	Teile-Nummer	Stück	Benennung	Part name	Désignation
1	6105 703 1242	1	Lenkeroberteil	Upper handlebar	Partie supérieure du guidon
2	6118 182 1302	1	Gehäusehälfte links	Handle molding left	Boîtier manette gaz gauche
			→ 40 555 962 (TI 03.96)		
2	*6118 182 1301	1	Gehäusehälfte rechts	Handle molding right	Boîtier manette gaz droite
3	6105 182 1300	1	Gehäusehälfte rechts	Handle molding right	Boîtier manette gaz droite
			→ 35 905 821 (TI 11.96)		
3	*6118 182 1305	1	Gehäusehälfte rechts	Handle molding right	Boîtier manette gaz droite
4	6103 760 1510	1	Schalthebel	Switch lever	Levier de commande
5	6118 180 1100	1	Gaszug	Throttle cable	Câble de commande des gaz
6	6105 760 3805	1	Seilführung	Cable guide	Guide câble
			→ 43 712 580 (TI 28.99)		
6	*6105 703 5200	1	Seilführung	Cable guide	Guide câble
			→ 35 939 754 (TI 15.97)		
6	*6103 703 5200	1	Seilführung	Cable guide	Guide câble
7	6103 706 6605	1	Führung rechts	Guide right	Guide droite
9	6105 760 1810	3	Drehgriff	Rotary handle	Molette de serrage
			→ 43 712 580 (TI 28.99)		
9	*6105 703 6605	3	Drehgriff	Rotary handle	Molette de serrage
			→ 37 508 257 (TI 03.98)		
9	*6105 703 6605	1	Drehgriff	Rotary handle	Molette de serrage
10	6105 703 1240	1	Lenkerunterteil	Lower handlebar	Partie inférieure du guidon
13	6105 703 3710	2	Schraube M8x55	Screw M8x55	Vis M8x55
			→ 43 712 580 (TI 28.99)		
13	*9027 068 1950	2	Flachrundschaube M8x50	Flat head screw M8x50	Vis à tête bombée M8x50
14	9104 007 4270	4	Schneidschraube P5x16	Self-tapping screw P5x16	Vis Parker P5x16
15	9027 068 1880	4	Schraube M8x35	Screw M8x35	Vis M8x35
16	9291 020 0180	4	Scheibe 8,4	Washer 8,4	Rondelle 8,4
17	9212 260 1100	4	Sechskantmutter M8	Hexagon nut M8	Ecrou à six pans M8
18	6100 703 3100	1	Kabelclip	Cable Clips	Attache pour câbles
19	0000 989 8100	1	Griffstück	Handle	Poignée
20	6105 700 7540	1	Seilzug	Cable	Câble de commande
			→ 35 905 821 (TI 11.96)		
100	*6118 760 1500	1	Schalthebel	Switch lever	Levier de commande
101	*6100 708 7700	1	Starlockring	Retaining ring	Anneau de sécurité
102	*6118 700 7500	1	Seilzug	Cable	Câble de commande
			→ 48 526 803 (TI 01.01)		
103	*6118 703 7200	1	Klemmstück	Clamp	Pièce de serrage
104	*6103 703 9100	1	Rohr	Tube	Tube
105	*9104 007 4270	4	Schneidschraube P5x16	Self-tapping screw P5x16	Vis Parker P5x16
106	*6100 703 1400	3	Unterlegteil	Shim	Cale
			→ 37 508 257 (TI 03.98)		
106	*6100 703 1400	1	Unterlegteil	Shim	Cale
			→ 48 526 803 (TI 01.01)		
107	*9240 216 1100	1	Hutmutter M8	Cap nut M8	Ecrou-chapeau M8



111_04ET_IMG_001

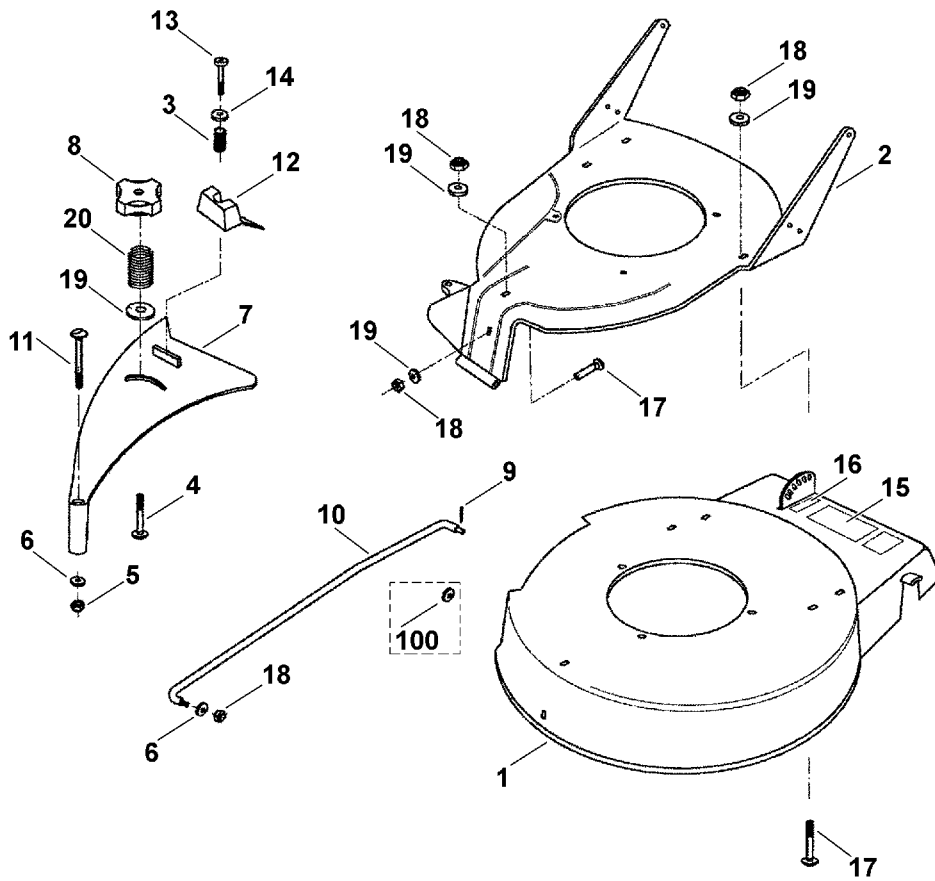
Illustration A

Lenker

Handle

Guidon

Bild-Nr	Teile-Nummer	Stück	Benennung	Part name	Désignation
108	* 9309 021 0180	4	Scheibe 8,4	Washer 8.4	Rondelle 8,4



111_04ET_IMG_002

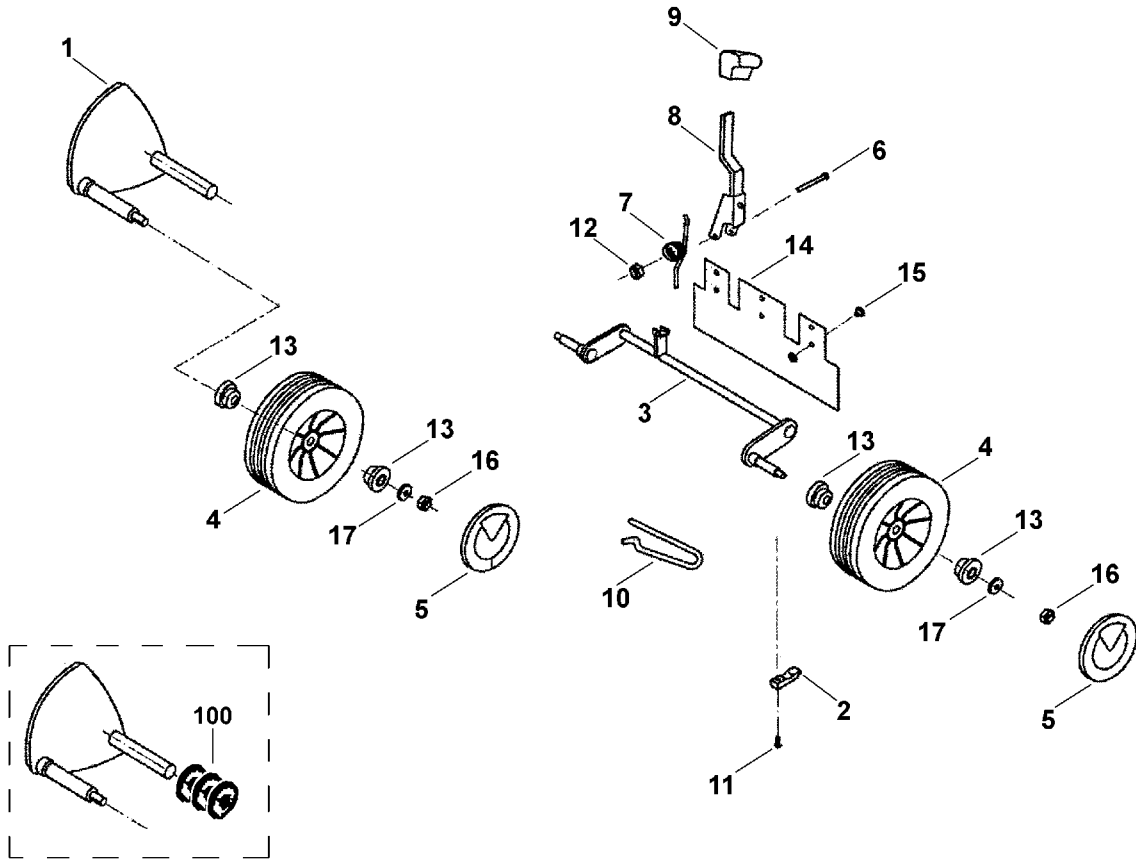
Illustration B

Gehäuse

Housing

Carter

Bild-Nr	Teile-Nummer	Stück	Benennung	Part name	Désignation
1	6105 700 8500	1	Gehäuse	Housing	Carter
2	6105 760 2300	1	Verstärkung	Reinforcement	Renfort
3	9691 003 2531	1	Druckfeder 8,75x11,25x29,5	Compression spring 8,75x11,25x29,5	Ressort de pression 8,75x11,25x29,5
4	9027 068 1860	1	Flachrundschrabe M8x30	Flat head screw M8x30	Vis à tête bombée M8x30
5	9212 260 1100	4	Sechskantmutter M8	Hexagon nut M8	Ecrou à six pans M8
6	9291 021 0180	5	Scheibe 8,4	Washer 8.4	Rondelle 8,4
7	6105 706 2400	1	Klappe	Flap	Volet
8	6105 703 6605	1	Drehgriff	Rotary handle	Molette de serrage
9	9395 901 0020	1	Federsplint 8x2	Split pin 8x2	Goupille fendue 8x2
10	6105 703 1700	1	Stange	Rod	Baguette
			→ 32 083 492 (TI 11.96)		
10	* 6105 703 1700	1	Stange	Rod	Baguette
11	9027 068 2050	1	Flachrundschrabe M8x100	Flat head screw M8x100	Vis à tête bombée M8x100
12	6105 706 4400	1	Abweiser	Deflector	Plaque de protection
13	9104 007 4295	1	Schneidschraube P5x35	Self-tapping screw P5x35	Vis Parker P5x35
14	9307 020 0120	1	Scheibe 5,3	Washer 5,3	Rondelle 5,3
15	0000 967 3679	1	Warnhinweis	Warning note	Avertissement
16	6105 967 4410	1	Hinweisaufkleber	Instruction sticker	Autocollant d'indication
17	9027 068 1770	6	Flachrundschrabe M8x16	Flat head screw M8x16	Vis à tête bombée M8x16
18	9240 216 1100	7	Hutmutter M8	Cap nut M8	Ecrou-chapeau M8
19	9307 021 0180	7	Scheibe 8,4	Washer 8,4	Rondelle 8,4
20	6105 703 6450	1	Druckfeder 16,5x18,5x35	Compression spring 16,5x18,5x35	Ressort de pression 16,5x18,5x35
			→ 32 083 492 (TI 11.96)		
100	* 6105 708 7700	1	Starlockring	Retaining ring	Anneau de sécurité



111_04ET_IMG_003

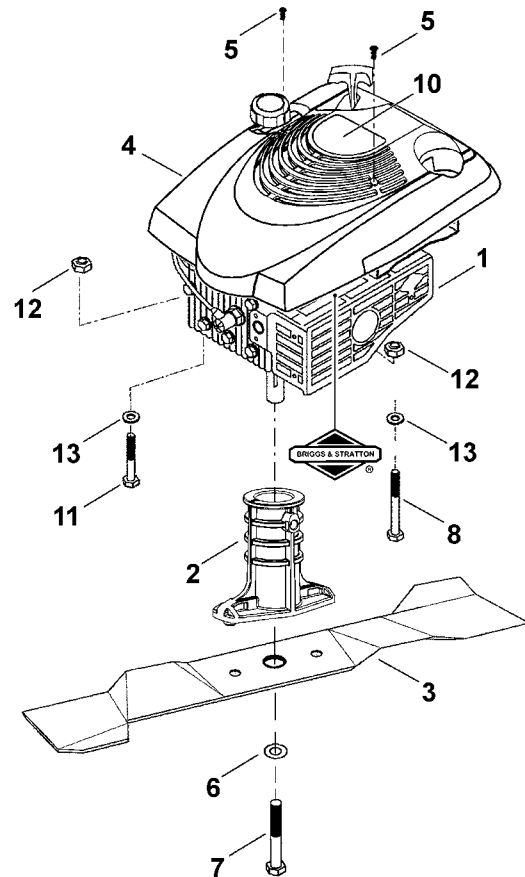
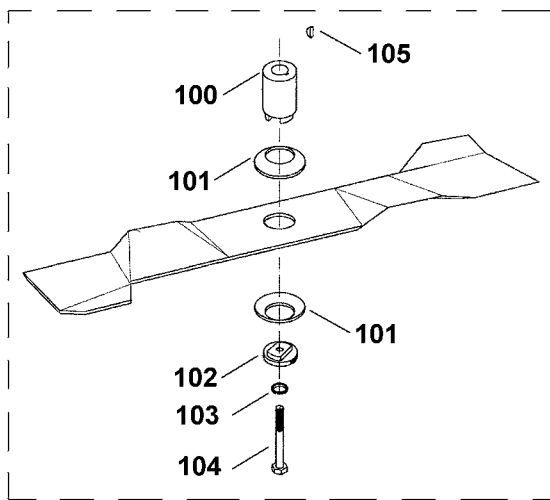
Illustration C

Fahrwerk

Chassis

Entraînement

Bild-Nr	Teile-Nummer	Stück	Benennung	Part name	Désignation
1	6105 700 2440	1	Achse	Axle	Axe
2	6118 704 1200	2	Achshalter	Axle bracket	Butée d'essieu
3	6105 700 2435	1	Achse	Axle	Axe
4	6105 700 0495	3	Rad □ 13	Wheel □ 13	Roue □ 13
			→ 56 486 855 (TI 18.02)		
4	*6105 700 0491	3	Rad □ 13	Wheel □ 13	Roue □ 13
			→ 51 944 739 (TI 29.01)		
4	*6105 700 0490	3	Rad □ 13	Wheel □ 13	Roue □ 13
5	6100 704 0303	3	Radkappe → 56 486 855 (TI 18.02)	Wheel cap	Chapeau de roue
5	*6100 704 0302	3	Radkappe → 51 944 739 (TI 29.01)	Wheel cap	Chapeau de roue
5	*6105 704 0300	3	Radkappe	Wheel cap	Chapeau de roue
6	9007 319 1090	1	Sechskantschraube M5x40	Hexagon head screw M5x40	Vis à six pans M5x40
7	6105 708 4510	1	Torsionsfeder	Torsion spring	Ressort coudé
8	6105 700 2920	1	Verstellhebel	Adjusting lever	Levier de réglage
9	6103 703 6601	1	Griff	Knob	Poignée
10	6105 703 4900	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
11	9039 488 9206	2	Schneidschraube IS-M5x16 → 4 30 057 356 (TI 12.2003)	Self-tapping screw IS-M5x16	Vis taraud IS-M5x16
11	*9039 488 9205	2	Schraube M5x16	Screw M5x16	Vis M5x16
12	9212 260 0700	1	Sechskantmutter M5	Hexagon nut M5	Ecrou à six pans M5
13	9503 003 9011	6	Kugellager 27M-3,6x12	Grooved ball bearing 27M-8.5x12	Roulement rainuré à billes 27M-8,5x12
14	6105 706 5800	1	Schürze	Skirt	Tablier
15	6105 708 0900	3	Niet	Rivet	Rivet
16	9212 260 1100	4	Sechskantmutter M8	Hexagon nut M8	Ecrou à six pans M8
17	9291 021 0180	5	Scheibe 8,4	Washer 8.4	Rondelle 8,4
			→ 32 083 492		
100	*9296 021 1280	3	Scheibe P12x18x1	Washer 12x18x1	Rondelle 12x18x1



111_04ET_IMG_004

DE Motor

Für Ersatzmotore, Ersatzteile von Motoren und in Garantiefällen wenden Sie sich an den Kundendienst des Motorenherstellers.

EN Engine

For new Engines, spare parts of the engine and in case of warranty contact the engine manufacturer's after sales service.

FR Moteur

Pour toute demande concernant les moteurs thermiques (moteur complet, pièces détachées et garantie), veuillez vous adresser au fabricant du moteur.

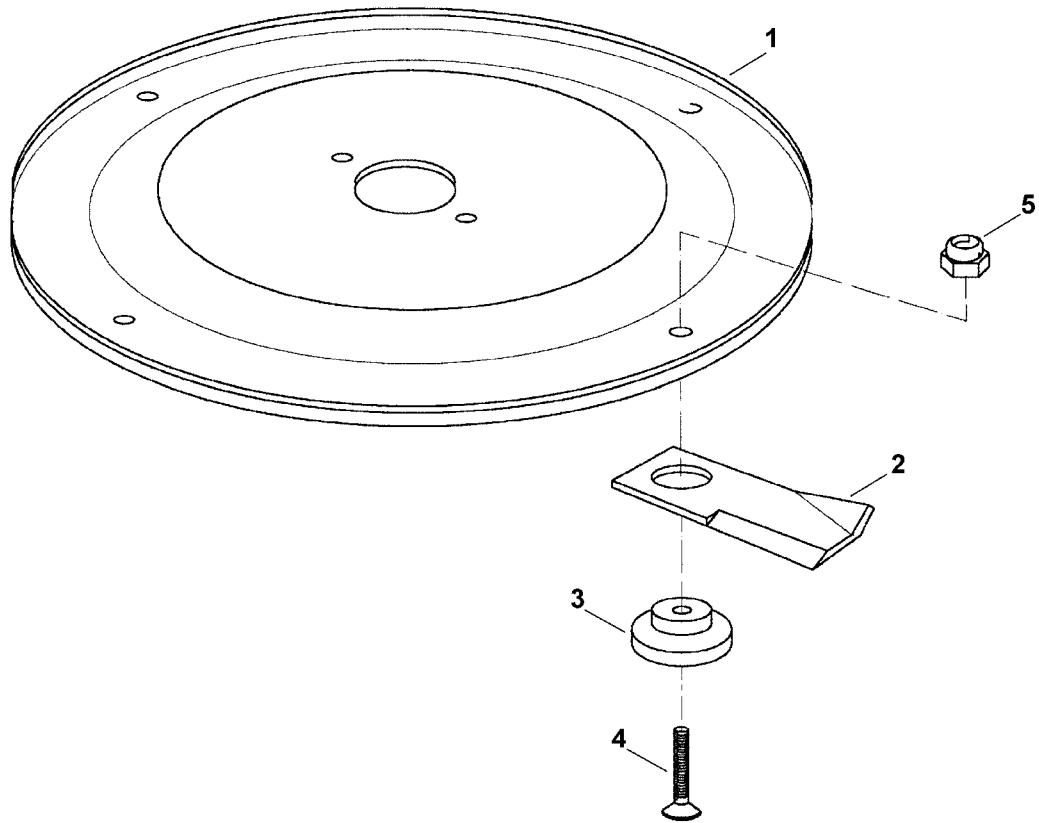
Illustration D

Motor, Messer

Engine, blade

Moteur, lame

Bild-Nr	Teile-Nummer	Stück	Benennung	Part name	Désignation
1		1	BRIGGS & STRATTON, Vier-Takt-Motor Daten am Motor ablesen → 35 899 550 (TI 11.96)	BRIGGS & STRATTON, four-stroke-engine Find data on engine	BRIGGS & STRATTON, moteur-quatre-temps Lire les données sur le moteur
1	*	1	BRIGGS & STRATTON, Vier-Takt-Motor Daten am Motor ablesen	BRIGGS & STRATTON, four-stroke-engine Find data on engine	BRIGGS & STRATTON, moteur-quatre-temps Lire les données sur le moteur
2	6105 702 5021	1	Buchse	Bushing	Douille
3	6105 702 0121	1	Messer → 44 966 067 (TI 01.01)	Blade	Couteau
3	* 6105 702 0120	1	Messer	Blade	Couteau
4	0000 082 0404	1	Abdeckung	Cover	Recouvrement
5	9104 003 0820	2	Schneidschraube P4x30	Self-tapping screw 4x30	Vis Parker P4x30
6	6105 702 1830	1	Spannscheibe 11x40x2,5	Tensioning gear 11x40x2,5	Rondelle de tension 11x40x2,5
7	9008 341 9069	1	Sechskantschraube 3/8"x2"	Hexagon head screw 3/8"x2"	Vis à six pans 3/8"x2"
8	9007 319 1970	2	Sechskantschraube M8x60 → 35 899 550 (TI 11.96)	Hexagon head screw M8x60	Vis à six pans M8x60
8	* 9075 478 4820	3	Zylinderschraube D9x25	Pan head self-tapping screw D9x25	Vis cylindrique D9x25
10	6105 967 3811	1	Typenbezeichnung MB 3 R → 51 861 738 (TI 26.01)	Name plate MB 3 R	Plaque matricule MB 3 R
10	* 6105 967 3810	1	Typenbezeichnung MB 3 R	Name plate MB 3 R	Plaque matricule MB 3 R
11	9008 319 1880	2	Sechskantschraube M8x35	Hexagon head screw M8x35	Vis à six pans M8x35
12	9212 260 1100	3	Sechskantmutter M8	Hexagon nut M8	Ecrou à six pans M8
13	9291 021 0180	3	Scheibe 8,4 → 48 526 803 (TI 01.01)	Washer 8.4	Rondelle 8,4
100	* 6105 702 5000	1	Buchse	Bushing	Douille
101	* 6102 708 9310	2	Spannscheibe	Washer	Rondelle
102	* 6103 708 5300	1	Klemmstück	Clamp	Pièce de serrage
103	* 9460 624 4031	1	Sicherungsscheibe 10,5	E-clip 10.5	Circlips 10,5
104	* 9007 319 9015	1	Sechskantschraube 3/8"x2"	Hexagon head screw 3/8"x2"	Vis à six pans 3/8"x2"
105	* 9482 435 0820	1	Scheibenfeder 4x6,5	Woodruff key 4x6.5	Clavette demi-lune 4x6,5



111_04ET_IMG_005

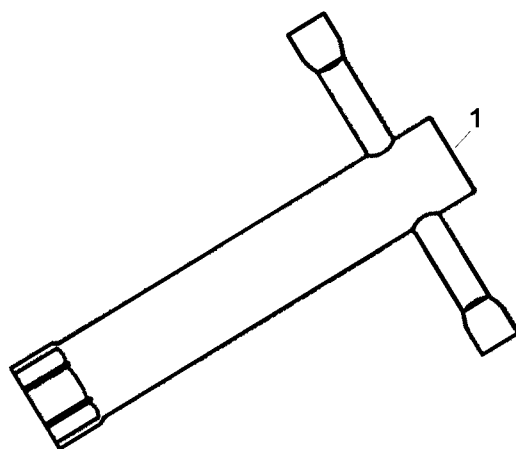
Illustration E

Disk-Cut

Disk-Cut

Disk-Cut

Bild-Nr	Teile-Nummer	Stück	Benennung	Part name	Désignation
	6909 700 5105	1	Messerscheibe kpl. □ 1-5	Blade disk assy. □ 1-5	Disque à couteaux cpl. □ 1-5
1	6909 702 1101	1	Messerscheibe → 44 966 067 (TI 01.01)	Blade disk	Disque à couteaux
1	* 6909 702 1100	1	Messerscheibe	Blade disk	Disque à couteaux
2	6909 702 3200	4	Messerklinge	Knife blade	Lame de couteau
3	6909 702 3800	4	Messerhalter	Knife clip	Guide-lame
4	9062 319 1850	4	Senkschraube M8x20 → (TI 02.98)	Countersunk screw M8x20	Vis à tête fraisée M8x20
4	* 9064 319 1800	4	Senkschraube M8x20	Countersunk screw M8x20	Vis à tête fraisée M8x20
5	9212 260 1100	4	Sechskantmutter M8	Hexagon nut M8	Ecrou à six pans M8



111_04ET_IMG_006

111_04ET_IMG_006

Illustration F

Werkzeug

Tools

Outils

Bild-Nr	Teile-Nummer	Stück	Benennung	Part name	Désignation
1	0812 190 1000	1	Zündkerzenschlüssel	Spark plug wrench	Clé à bougie

DE Zeichenerklärung

- = darin enthalten Bild-Nr.
- * = Maschinen älterer Bauart
- (A) = nicht abgebildet
- (B) = nur Sonderzubehör
- (C) = ab Werk nicht mehr lieferbar
- (D) = einzeln kein Ersatzteil
- (1,2 ...) = Ausführungsarten

EN Key to symbols

- = including item No.
- * = previous Models
- (A) = not illustrated
- (B) = option
- (C) = no longer available ex factory
- (D) = not available as seperate item
- (1,2 ...) = versions available

FR Légende

- = y compris fig. No.
- * = machines d'ancienne construction
- (A) = non illustré
- (B) = uniquement accessoire optionnel
- (C) = n'est plus livrable départ usine
- (D) = pas de pièce de rechange séparée
- (1,2 ...) = différentes exécutions